



## CHAPTER 5

An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1942, and for other purposes connected with the public service

[Assented to, the 17th of May, 1941]

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

**W**HEREAS it appears, by messages from Major-General the Honourable Sir Marie-Joseph-Eugène Fiset, Kt., C.M.G., D.S.O., V.D., M.D., LL. D., Lieutenant-Governor of this Province, and the estimates accompanying the same, that the sums hereinafter mentioned are required to defray certain expenses of the Government of the Province, not otherwise provided for, for the financial year ending on the 31st of March, 1942, and for other purposes connected with the public service; May it therefore please Your Majesty that it may be enacted, and be it enacted, by the King's Most Excellent Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, that:

**1.** This act may be cited as *The Appropriation Act*, Short title. No. 5, 1941.

**2.** From and out of the consolidated revenue fund of this Province there may be taken a sum, not exceeding, in the whole, forty-one million, three hundred and thirty-one thousand, eight hundred and two dollars and sixty-four cents, for defraying, during the financial year ending on the 31st of March, 1942, the charges and expenses of the Government and public service of the

\$41,331,-  
802.64, for  
year ending  
March 31st,  
1942.

Province, and being five-sixths of each of the various items set forth in the Schedule to this act.

Payments  
subject to  
adjustment,  
etc.

**3.** Every payment or application of moneys, appropriated by this act, shall be held to be made provisionally, and subject to all adjustment in account hereafter, in respect of the Dominion and of the Province of Ontario and of special funds which this act may in any manner affect.

Accounts  
rendered to  
both Houses.

**4.** Accounts, in detail, of all moneys expended under the authority of this act shall be laid before both Houses of the Legislature of the Province, in conformity with section 22 of the Provincial Audit Act. (Revised Statutes, 1925, chapter 21).

Accounting  
to His  
Majesty.

**5.** The application of all sums expended under the authority of this act shall also be accounted for to His Majesty.

Coming into  
force.

**6.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## SCHEDULE

Sums granted to His Majesty, by this act, for the financial year ending on the 31st of March, 1942, with indication of the purposes for which they are granted.

The amount hereby voted is \$41,331,802.64, being five-sixths of each of the items of this schedule, one-twelfth having been voted under *The Appropriation Act No. 2, 1941*, and a further one-twelfth under *The Appropriation Act No. 4, 1941*.

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	<b>I.—LEGISLATION</b>		
	<i>Legislative Council</i>		
1	Speaker's salary.....	1,000 00	
2	Speaker's lodging allowance.....	1,000 00	
3	Salaries, contingent expenses, etc.....	37,100 00	
	<i>Legislative Assembly</i>		
4	Speaker's salary.....	1,000 00	
5	Salaries, contingent expenses, etc.....	195,000 00	
	<i>Library of the Legislature</i>		
6	Purchase of books.....	4,200 00	
7	Salaries, contingent expenses, etc.....	40,100 00	
8	Printing and binding for both Houses of the Legislature.....	55,000 00	
	<i>King's Printer</i>		
9	Printing, binding and distributing the statutes....	27,000 00	361,400 00
	<b>II.—TREASURY DEPARTMENT</b>		
	<i>Treasury Branch</i>		
10	Civil Service Act.....	69,675 00	
	Public Debt:—		
11	Other expenditures.....	1,023,720 56	
12	Annuity to Miss Marie-Regina Drolet.....	200 00	
13	Premium on Collective Guarantee Policy re: Fidelity of Public Officers.....	8,500 00	
	<i>Audit Branch</i>		
14	Civil Service Act.....	160,000 00	
	Carried forward.....	1,262,095 56	361,400 00

SCHEDULE—*Continued*

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....	1,262,095 56	361,400 00
	II.—TREASURY DEPARTMENT.— <i>Continued</i>		
	Revenue Branch		
15	Civil Service Act.....	240,000 00	
16	Collection of various taxes, duties and fees .....	788,500 00	
	Insurance Branch		
17	Civil Service Act.....	39,000 00	
18	Miscellaneous expenses.....	18,500 00	2,348,095 56
	III.—ATTORNEY-GENERAL'S DEPARTMENT		
19	Civil Service Act.....	179,000 00	
20	Sheriffs of Quebec and Montreal, Prothonotaries, Clerk of the Circuit Court, Clerks of the Magistrates' Courts, Clerks of the Peace, Clerks of the Crown, Clerk of Appeals, Registrar Bankruptcy Act, etc.—Salaries and expenses.....	790,000 00	
21	Clerks of Magistrates' Courts, county of Saguenay	500 00	
22	Registry Offices: Salaries and contingent expenses	195,000 00	
23	Inspection of Registry Offices.....	8,900 00	
24	Registers for Registry Offices.....	2,100 00	
25	Administration and maintenance of Court Houses and Gaols.....	1,290,000 00	
26	Criminal prosecutions.....	150,000 00	
27	Coroners: Fees and disbursements.....	50,000 00	
28	Quebec Provincial Police Force.....	1,200,000 00	
29	Liquor Police: Quebec and Montreal.....	300,000 00	
	Carried forward.....	4,165,500 00	2,709,495 56

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—		Total
		\$	cts	\$ cts
	Brought forward.....	4,165,500	00	2,709,495 56
	III.—ATTORNEY-GENERAL'S DEPARTMENT.— Continued			
	Judges of the Court of Sessions of the Peace and Police Magistrates:			
30	Salaries of secretaries, messengers, etc.....	40,500	00	
31	Inspection of gaols, lunatic asylums, public offices, etc.....	7,400	00	
32	Justice—Miscellaneous.....	60,000	00	
33	Moving Picture Act.....	27,700	00	
34	Securities Act.....	7,000	00	
35	Act to provide for the consolidation of the Laws of the Province.....	32,800	00	
36	Printing and binding of the Revised Statutes of 1941.....	200,000	00	
37	Act respecting the settlement of the tramway question in Montreal.....	49,000	00	4,589,900 00
	IV.—EXECUTIVE COUNCIL DEPARTMENT			
38	Civil Service Act.....	119,620	00	
39	Ministers without Portfolio, and secretaries.....	23,500	00	
40	Lieutenant-Governor's Office.....	24,920	00	
41	Act respecting Tourist traffic.....	300,000	00	
42	Purchasing Service.....	730,657	60	
43	Printing Branch.....	121,800	00	
44	Cine-Photography Branch.....	50,000	00	
45	Miscellaneous.....	45,000	00	1,415,497 60
	V.—DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY			
46	Civil Service Act.....	145,000	00	
47	Post-Graduate Scholarship Act.....	8,000	00	
48	Maison des étudiants canadiens, Paris.....	2,000	00	
	Carried forward.....	155,000	00	8,714,893 16

SCHEDULE—*Continued*

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward. ....	155,000 00	8,714,893 16
	V.—DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY.— <i>Continued</i>		
49	Monument National, Montreal. ....	4,000 00	
50	Provincial Museum and Provincial Archives. ....	16,800 00	
51	Historic or Artistic Monuments Act. ....	5,000 00	
	McGill University, Montreal:		
52	Annual grant. ....	25,000 00	
53	Aid towards the maintenance of a Neurological Institute. ....	20,000 00	
54	Special grant to Protestant Education. ....	7,000 00	
	Laval University, Quebec:		
55	Annual grant. ....	25,000 00	
	University of Montreal:		
56	Annual grant. ....	25,000 00	
	Bishop's College, Lennoxville:		
57	Annual grant. ....	5,000 00	
58	Special grant to Protestant Education. ....	1,000 00	
59	Bibliothèque St-Sulpice, Montreal. ....	20,000 00	
	Collège Stanislas, Montreal:		
60	Grant to assist the college construction. ....	75,000 00	
61	Polytechnic School, Montreal. ....	175,000 00	
62	Technical or Professional Schools Act. ....	536,600 00	
63	Furniture-Making School Act, Montreal. ....	34,000 00	
64	Technical School, Three Rivers. ....	55,000 00	
65	Arts and Trades Schools. ....	300,000 00	
66	Teaching of solfeggio in the Province. ....	10,500 00	
67	Schools of Fine Arts, Quebec and Montreal. ....	98,500 00	
68	Night schools. ....	34,000 00	
69	Vocational Courses' Act. ....	56,000 00	
	Carried forward. ....	1,683,400 00	8,714,893 16

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....	1,683,400 00	8,714,893 16
	V.—DEPARTMENT OF THE PROVINCIAL SECRETARY.—Continued		
70	Institutes and associations for the blind.....	58,500 00	
71	Education in general.....	110,000 00	
72	Encouragement to Literature, Fine Arts and Sciences.....	20,000 00	
73	Association canadienne-française pour l'avance- ment des sciences.....	5,000 00	
74	Conservatoire Lassalle, Montreal.....	3,000 00	
75	Stratheona Foundation.....	4,000 00	
76	Musée Laurier, Arthabaska.....	1,000 00	
77	Société Provancher d'Histoire Naturelle.....	1,000 00	
78	King's Printer.....	15,000 00	
79	Reformatory and Industrial Schools.....	303,500 00	2,204,400 00
	Capital Expenditure		
80	Collège de Victoriaville.....		850,000 00
	VI.—DEPARTMENT OF EDUCATION		
81	Civil Service Act.....	162,000 00	
82	Council of Education.....	6,000 00	
83	Rural School Corporation Assistance.....	200,000 00	
84	Public Schools (cities and towns).....	100,000 00	
85	Public Schools (rural schools).....	1,100,000 00	
86	Schools in poor municipalities (Catholics).....	37,620 00	
87	Schools in poor municipalities (Protestants).....	7,380 00	
88	Schools in colonization centres.....	150,000 00	
89	Gratuities for success in teaching.....	50,000 00	
	Carried forward.....	1,813,000 00	11,769,293 16

SCHEDULE—*Continued*

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....	1,813,000 00	11,769,293 16
	VI.—DEPARTMENT OF EDUCATION.— <i>Continued</i>		
90	Inspection of schools.....	380,000 00	
91	Normal Schools.....	485,000 00	
92	Journals on education.....	16,000 00	
93	Scholastic Merit Act.....	1,000 00	
94	Teaching of English.....	50,000 00	
95	Public Instruction in general.....	75,000 00	
96	Primary complementary and primary superior schools (Catholics).....	100,000 00	
97	Municipalities which employ male teachers for boys	50,000 00	
98	Domestic Science (Catholics).....	130,000 00	
99	Schools for the deaf and dumb.....	60,000 00	
100	Roman Catholic Classical Colleges.....	5,000 00	
101	Protestant Superior Schools.....	95,000 00	
102	Protestant Committee (Supplementary aid).....	2,000 00	
103	High Schools (Quebec and Montreal).....	2,470 00	
104	Teaching of French.....	50,000 00	
105	Consolidation of Protestant rural schools.....	45,000 00	
106	Construction of consolidated schools and for the establishment of the 12th Grade.....	40,000 00	
107	Domestic Science (Protestants).....	10,000 00	
			3,409,470 00
	VII.—DEPARTMENT OF HEALTH AND SOCIAL WELFARE		
108	Civil Service Act.....	242,000 00	
	<i>Lunatic Asylums</i>		
109	Lunatic Asylums.....	1,623,750 00	
	Carried forward.....	1,865,750 00	15,178,763 16



## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—		Total
		\$	cts	\$ cts
	Brought forward. ....	1,865,750	00	15,178,763 16
	VII.—DEPARTMENT OF HEALTH AND SOCIAL WELFARE.— <i>Continued</i>			
	<i>Health</i>			
110	Quebec Public Health. ....	265,000	00	
111	To combat tuberculosis and infantile mortality in the Province. ....	85,000	00	
112	Health Units Act. ....	560,000	00	
113	Grants to various charitable institutions other than those from Public Charities Fund. ....	22,000	00	
114	Protection of the public against venereal diseases. . .	60,000	00	
115	Act respecting the protection of children from tuberculosis. ....	35,000	00	
116	Public Charities Fund. ....	3,000,000	00	5,892,750 00
	<i>Capital Expenditure</i>			
117	Public Charities Fund. ....			32,000 00
	VIII.—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS			
118	Civil Service Act. ....	329,000	00	
119	Maintenance of certain public buildings and rental of buildings for offices throughout the Province. .	889,300	00	
120	Cleaning of offices, Legislative and Departmental Buildings. ....	128,500	00	
121	Water rates on Parliament Buildings, etc. ....	33,000	00	
122	Travel expenses. ....	35,000	00	
123	Post Office: salaries, contingent expenses, etc. ....	8,500	00	
124	Normal Schools: repairs and maintenance. ....	8,000	00	
125	Government offices, Montreal: maintenance and repairs. ....	59,000	00	
126	Court Houses and Gaols: maintenance and repairs	170,200	00	
127	Fire Prevention Act. ....	70,000	00	
	Carried forward. ....	1,730,500	00	21,103,513 16

SCHEDULE—*Continued*

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....	1,730,500 00	21,103,513 16
	VIII.—DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.— <i>Continued</i>		
128	Highway-Bridges—Grants.....	200,000 00	
129	Highway-Bridges—Maintenance.....	115,000 00	
130	Highway-Bridges—Miscellaneous.....	68,200 00	
131	Toll-Bridges—Maintenance and repairs.....	70,000 00	
132	Workmen's compensation, fees and medical aid ..	10,000 00	2,193,700 00
	<i>Capital Expenditure</i>		
133	Improvements and miscellaneous constructions...	78,850 00	
134	Construction or acquisition and equipment of a garage for offices and shops, and repairs and equipment of warehouse, Devarennés street, Quebec.....	115,000 00	
135	Acquisition and equipment of house of detention for juvenile delinquents, Quebec.....	12,500 00	
136	Second instalment on purchase price of Letourneau property.....	8,500 00	
137	Act to provide for the fitting up of offices.....	89,600 00	
138	Improvements to the collecting station Plessis- Belair Bridge.....	26,000 00	
139	Act respecting the construction of certain bridges in the Province.....	325,000 00	655,450 00
	IX.—DEPARTMENT OF MINES AND MARITIME FISHERIES		
	<i>Mines Service</i>		
140	Civil Service Act.....	181,000 00	
141	Aid towards prospecting.....	100,000 00	
142	Mine Roads.....	16,000 00	
143	Mine Villages.....	8,500 00	
144	General expenses.....	50,000 00	
	Carried forward.....	355,500 00	23,952,663 16

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....	355,500 00	23,952,663 16
	<b>IX.—DEPARTMENT OF MINES AND MARITIME FISHERIES.—Continued</b>		
145	Aid to mine production in general.....	37,500 00	
146	Provincial Mine School.....	15,000 00	
	<i>Maritime Fisheries Service</i>		
147	Civil Service Act.....	16,900 00	
148	General expenses.....	23,000 00	
149	Cold storage plants, snow-houses and fish-culling sheds.....	76,500 00	
150	Technical Service.....	67,000 00	
151	Assistance to fishermen and industrial establish- ments.....	127,000 00	718,400 00
	<i>Capital Expenditure</i>		
	<i>Mines Service</i>		
152	Construction of roads to mines.....	150,000 00	
153	Sampling plant.....	12,000 00	
154	Provincial Mine School.....	6,000 00	
	<i>Maritime Fisheries Service</i>		
155	Maritime Fisheries.....	160,000 00	328,000 00
	<b>X.—DEPARTMENT OF LABOUR</b>		
156	Civil Service Act.....	83,000 00	
157	Industrial and Commercial Establishments' Act...	130,000 00	
158	Employment Bureau Act.....	92,000 00	
159	Stationary Enginemen's Act and Pressure Vessels' Act.....	95,000 00	
160	Act respecting electricians and electrical installa- tions and Lightning Rod Act.....	255,000 00	
	Carried forward.....	655,000 00	24,999,063 16

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—		Total	
		\$	cts	\$	cts
	Brought forward. ....	655,000	00	24,999,063	16
	X.—DEPARTMENT OF LABOUR.— Continued				
161	Act respecting Pipe-mechanics. ....	53,000	00		
162	Superior Council of Labour. ....	30,000	00		
163	Act respecting the extension of collective labour agreements. ....	6,500	00		
164	Quebec Old Age Pensions Act. ....	2,603,000	00	3,347,500	00
	XI.—DEPARTMENT OF AGRICULTURE				
165	Civil Service Act. ....	465,000	00		
166	Encouragement of Agriculture in general. ....	278,000	00		
167	Agricultural Schools and Rural Academies. ....	440,500	00		
168	School of Domestic Arts. ....	55,500	00		
169	Domestic Economy. ....	57,500	00		
170	Rural Economy Branch. ....	271,000	00		
171	Rural Engineering Branch. ....	620,000	00		
172	Drainage Bureau. ....	25,000	00		
173	Field Husbandry Branch. ....	659,500	00		
174	Horticultural Branch. ....	397,000	00		
175	Animal Industry Branch. ....	847,000	00		
176	Propaganda Branch. ....	610,000	00		
177	Dairy Industry Commission of the Province of Quebec. ....	57,500	00		
178	Premiums on cheese. ....	600,000	00		
179	Sale of agricultural products. ....	30,000	00		
180	Act to authorize the Government to pay the registrars' certificates issued for Provincial Farm Loans. ....	60,000	00		
181	Quebec Farm Credit Bureau. ....	705,000	00	6,178,500	00
	Carried forward. ....			34,525,063	16

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....		34,525,063 16
	XI.—DEPARTMENT OF AGRICULTURE.—Continued		
	Capital Expenditure		
182	Encouragement of Agriculture in general.....	10,000 00	
183	Agricultural Schools and Rural Academies.....	8,000 00	18,000 00
	XII.—DEPARTMENT OF ROADS		
184	Civil Service Act.....	385,000 00	
185	Repair and maintenance of roads.....	6,000,000 00	
186	Expenses of administration.....	462,000 00	
187	Maintenance of winter roads.....	245,000 00	7,092,000 00
	Capital Expenditure		
188	Bridges and Colonization Roads.....		500,000 00
	XIII.—DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS		
189	Civil Service Act.....	400,000 00	
190	General expenditure.....	35,000 00	
191	Protection of forests.....	500,000 00	
192	Extinction of forest fires.....	25,000 00	
193	Hydroplane service.....	5,000 00	
194	Surveys.....	317,000 00	
195	Forestry service.....	535,000 00	
196	Berthier Nursery, maintenance.....	35,000 00	
197	Forest Research Promotion Act; School of Forest Rangers, maintenance.....	20,000 00	
198	Forestry research stations and laboratories, maintenance.....	20,000 00	
199	Entomology.....	28,000 00	
	Carried forward.....	1,920,000 00	42,135,063 16

SCHEDULE—*Continued*

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward. . . . .	1,920,000 00	42,135,063 16
	XIII.—DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS — <i>Continued</i>		
200	Reforestation. . . . .	63,000 00	
201	Registration service (cadastre). . . . .	36,000 00	
202	La Société de Géographie de Québec. . . . .	300 00	
203	Quebec Streams Commission. . . . .	200,000 00	
204	Hydraulic Service. . . . .	8,800 00	
205	National Forestry Programme "Youth Aid Act" . . . . .	35,000 00	
206	Forestry scholarships. . . . .	10,000 00	
207	Survey and Forestry School. . . . .	20,000 00	
	XIV.—DEPARTMENT OF FISH AND GAME		
208	Civil Service Act. . . . .	61,000 00	
209	Game and Fisheries. . . . .	220,000 00	
210	Improvement of Fish and Game conditions. . . . .	50,000 00	
211	Fishing preserves on Mt-Laurier-Senneterre Highway . . . . .	5,000 00	
212	Quebec Zoological Garden. . . . .	33,000 00	
213	Pisciculture. . . . .	70,000 00	
214	Laurentides National Park. . . . .	50,000 00	
215	Commission on collection of fur royalty. . . . .	7,000 00	
216	Gaspesian National Park. . . . .	20,000 00	
217	Mount Orford National Park. . . . .	3,500 00	
			2,812,600 00
	Carried forward. . . . .		44,947,663 16

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....		44,947,663 16
	XIII.—DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS —Continued		
	Capital Expenditure		
218	Forest Research Promotion Act: School of Forest Rangers "construction and equipment".....	20,000 00	
219	Forest research stations and laboratories "con- struction and equipment".....	10,000 00	
220	Reforestation.....	8,000 00	
	XIV.—DEPARTMENT OF FISH AND GAME —Continued		
	Capital Expenditure		
221	Pisciculture.....	10,000 00	
222	Laurentides National Park.....	28,500 00	76,500 00
	XV.—DEPARTMENT OF COLONIZATION		
223	Civil Service Act.....	309,500 00	
224	Colonization Lands Branch.....	100,000 00	
225	Settlers Establishment Branch.....	354,500 00	
226	Branch for the Supervision and Aid to Settlers...	796,800 00	
227	Exterior Personnel Branch.....	478,000 00	
228	Aid towards the development of Agriculture in Colonization centres.....	337,600 00	
229	Propaganda and Publicity.....	20,600 00	
230	Various expenses imputable to the colonization movements in general.....	40,000 00	
231	Colonization Societies.....	78,000 00	
232	Aid to Colonization in general.....	54,300 00	
233	Cie de Navigation Charlevoix-Saguenay.....	2,500 00	
	Carried forward.....	2,571,800 00	45,024,163 16

## SCHEDULE—Continued

No	SERVICE	—	Total
		\$ cts	\$ cts
	Brought forward.....	2,571,800 00	45,024,163 16
	XV.—DEPARTMENT OF COLONIZATION.— Continued		
234	Cie de Navigation Charlevoix-Saguenay.....	2,500 00	
235	Settlers Establishment (Federal-Provincial agree- ment).....	557,700 00	3,132,000 00
	Capital Expenditure		
236	Colonization Works Branch.....		1,000,000 00
	XVI.—DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS, TRADE AND COMMERCE		
237	Civil Service Act.....	141,000 00	
238	Quebec Municipal Commission Act.....	78,900 00	
239	Municipal Affairs.....	7,500 00	
240	Trade and Commerce.....	76,000 00	
241	Quebec Bureau of Statistics.....	30,000 00	
242	Hotel Inspection Act.....	55,000 00	
243	Examining-Auditors.....	2,100 00	
244	Radio Broadcasting in the Province.....	1,500 00	
245	Agents-General Act.....	50,000 00	442,000 00
	Total.....		49,598,163 16